

English translation

NPO Radio 1

“Unhealthy working environment in the European Patent Office in Rijswijk”



Eric Corton:

But first: the European Patent Office in Rijswijk.

Jingle: De Nieuws BV

Willemijn Veenhoven:

Once again, an employee of the European Patent Office has committed suicide. The 42-year-old man ended his life on the last day of his summer holidays. The EPO staff union, SUEPO, blames the "unhealthy working environment" for contributing to the fifth EPO employee suicide in three years.

EC:

Liesbeth Zegveld, good afternoon. You are SUEPO's lawyer.

Liesbeth Zegveld:

Good afternoon.

EC:

You represent the union's members. Can you tell me about the EPO and what is happening in Rijswijk?

LZ:

EPO is an international organisation with offices in five countries, the largest of which are located in Munich, Germany and Rijswijk, The Netherlands. In total, EPO employs about 7,000 people, 50 percent of whom are represented by the staff union. Their job is to approve patent applications, which is a rather specific line of work. They have found themselves under the regime of Mr Battistelli, a Frenchman. The working conditions and the atmosphere at EPO have been extremely unpleasant for years now. Even after a considerable amount of legal action, they have not improved. What I am seeing, and what the union is seeing, is that things are actually getting worse.

EC:

So this is not a Dutch organisation. It is a European organisation, located in The Netherlands. Could you give me an example of the working conditions?

LZ:

One of the most important problems is that the staff is not involved in the making of changes that affect them directly. Take for instance decisions regarding pensions or sick leave: these are things that affect them

personally. These people are bypassed, and that is a big problem. Another problem is the extremely heavy workload. As a result of cutbacks, the pressure caused by the daily amount of work to be done is only increasing. The staff suffer from this, and they do not have a way to speak up about it or discuss it with one another. Obviously, this is detrimental to the working environment.

EC:

SUEPO sees a direct correlation between the workload and the five staff suicides over the last three years. Is there any way this conclusion could be proved?

LZ:

So far, there have been two suicides at Rijswijk. One of these people committed suicide during working hours. I don't know if there have been inquiries into whether these suicides were related to the working climate, including the latter one. The point the staff union is trying to make is that the atmosphere at work is so hostile and the number of suicides among staff so high that it's time for EPO to find out whether there is a correlation. That is what the management has been repeatedly urged to do, which they have declined.

EC:

They aren't about to do that. So the president... I'm sorry, go on.

LZ:

The Labour Inspectorate will try to visit the office to have a look at the working environment, but they are kept out because the EPO is a European organisation. This way, any and all questions to the EPO are met with silence. Meanwhile, the question remains: Are the suicides and the working conditions related? I do stress that this relationship has not been proved.

WV:

What I am thinking right now is that people's working conditions have to be dreadfully, but dreadfully hostile for them to resort to suicide. You are very familiar with this case: Can you imagine that the working environment really is that toxic?

EC:

For people to take such measures?

LZ:

I don't know the case of the man who recently committed suicide. What I do know is that the atmosphere is unbearably hostile. I can confirm that. As lawyers, we try to aid and assist the staff and the workers in legal matters. This is the first time I am confronted with the limits of legal proceedings. Something has to happen right now, because the situation at these offices is getting out of hand. I've gotten an extremely clear sense of that. An example of this is that the EPO created an internal Investigative Unit to interrogate and investigate individual workers' behaviour. This Unit was initially created in 2013 to have only five members and carry out investigations into severe cases of sexual harassment and fraud. So far, there have been 71 investigations in 2015. A considerable number of those were aimed at staff union members. People are put under investigation, which they are not allowed to discuss. A rather bizarre fact, as this type of confidentiality is mostly meant to protect the person under investigation, but they can't even talk about it themselves. They cannot go public about this. These proceedings make people feel extremely intimidated. They run the risk of being fired, or if they have already retired, of getting a one-third cut off their pension. There are a lot of these investigations going on right now, a few of which I am involved in. They are baseless investigations that involve employees being asked for an interview without being told what they are being accused of and

without being given any documents relevant to the investigation. These employees are confronted with all of this, a report is drawn up, and that report goes straight to Mr. Battistelli. The employee is left to await their fate, which may well be termination.

EC:

So the President, Mr. Battistelli, is deaf to any criticism. He considers complaints about the workload as nothing more than propaganda. But we have staff unions, we have the Labour Inspectorate, we have great lawyers like you. How does this organisation manage to keep you all locked out?

LZ:

Again, the EPO is an international organisation. Their offices are not just in Rijswijk, but also in Munich, Vienna and two other countries. This type of organisation's physical premises are not part of the country they are in. The Netherlands office, for instance, is in Rijswijk, but is outside Dutch jurisdiction.

EC:

They're not part of The Netherlands.

LZ:

Right. That means Dutch law, Dutch judges and the Dutch Labour Inspectorate have no authority over this office.

EC:

But wouldn't that mean that a company from India or wherever could have an office in The Netherlands, abuse their employees and be exempt from Dutch law? Why are they immune?

LZ:

These aren't national organisations that were started in a different country but have foreign offices in several countries. These organisations are intergovernmental and have been founded by several states. So if The Netherlands, Germany, Austria and Belgium decide to found such an organisation, there is no judge that can have authority over it – only the organisation itself, or an international court of law. Of course, a self-governing organisation must govern itself correctly. And this is what we keep telling The Netherlands: every country washes its hands of it, and Battistelli is free to do as he pleases. But it's an international organisation, so they have to take care of it themselves. Then when it gets out of hand, the International Court in The Hague, after a case that we won gloriously, rules on February 17 of this year: 'Battistelli does not have the right to monitor email communication, he does not have the right to decide on the duration of strikes, he does not have the right to exclude the union from negotiations with employees. Things have to change.' At which The Netherlands as well as the organisation itself turned a deaf ear to the Court's ruling and continued as normal. Sadly, that is the way the judicial system works.

WV:

I'm sorry to interrupt, but I would like to hear from Member of the Dutch House of Parliament John Kerstens of the PvdA party. Good afternoon.

John Kerstens:

Good afternoon.

WV:

You have previously voiced your concerns about this organisation's working conditions to State Secretary Sharon Dijksma. What did she promise you at that point?

JK:

Really, we've knocked on the doors of everyone in the Cabinet by now, including Minister van der Steur and Minister Asscher. Things have been less than ideal for a while now at EPO, and that is just about the greatest understatement I could make. As Ms Zegveld said, people feel intimidated and unsafe. The English term Investigative Unit has been put in German by the staff themselves as 'the Gestapo'.

EC:

Incidentally, we have tried to talk to people at the organisation, but no one wanted to talk to us.

JK:

That's as I would have expected. We have contacts at the European Trade Union Confederation and we are in touch with the workers themselves: It's not that they don't want to talk, but they don't dare open up for fear of investigations or suspension. The Cabinet's reaction has been twofold: They are worried about this situation, but as Ms Zegveld noted, these international organisations enjoy certain kinds of judicial immunity. Which, by the way, multinational companies do not. Earlier, the impression was given...

EC:

No, you're right.

WV:

So could this be related to financial gain, perhaps? It's been estimated that the Dutch government profits greatly from the EPO. The Office being in the Netherlands, the country apparently makes 855 million Euros off it each year. Could that be a reason they are left to do as they want?

JK:

The Netherlands has the ambition to be a haven for international organisations, such as international courts and organisations like the EPO. But the law dictates the premises of organisations are inviolable without permission from the President. In this case, that means the Labour Inspectorate cannot enter the premises, for instance to carry out an investigation.

WV:

But do you think money might be the issue here?

JK:

No, I don't think it is. But the problem in this situation is that these external parties have to be given permission by Battistelli, who is himself a part of the conflict and as such not at all interested in cooperating with them. The Dutch Cabinet has made a number of attempts: they have discussed the issue with the governing body of the EPO, the Administrative Council, made up of representatives of all the states who founded the EPO. The Netherlands have also attempted to start a dialogue on social issues inside the organisation itself. One of the participants involved is in fact a representative of the Administrative Council. But not much is happening. We have to...

EC:

Yes, what is going to be the next step? If you've already spoken with Mr. van der Steur and asked Parliamentary questions of Ms. Dijkma, what's next?

JK:

I've asked three sets of Parliamentary questions about this issue, and we get a small step further every time. Yet, there's no solution in sight, so we're going to have to put on a little bit more pressure. Personally, I don't think it's Mr. Battistelli's prerogative to allow or disallow the Labour Inspectorate entry into the EPO. It is the Administrative Council's decision. If The Netherlands is liaising with the Council to solve these issues, then for my next question to the Cabinet I will be asking them to get permission from the Council to enter the EPO and at least clear some things up.

EC:

Member of the Dutch House of Parliament John Kerstens of the PvdA party and Liesbeth Zegveld, SUEPO's lawyer. Thank you both very much.

JK:

You're welcome.

###

Traduction française

NPO Radio 1

“Environnement de travail malsain à l’Office Européen des Brevets à Rijswijk”



Eric Corton :

Mais d’abord : l’Office européen des brevets à Rijswijk.

Jingle : De Nieuws BV

Willemijn Veenhoven :

Une fois de plus, un employé de l’Office européen des brevets s’est suicidé. Un homme de 42 ans a mis fin à ses jours le dernier jour de ses vacances d’été. Le syndicat du personnel de l’OEB, la SUEPO, a dénoncé « l’environnement de travail malsain » comme ayant contribué à ce cinquième suicide d’un employé de l’OEB en trois ans.

EC :

Liesbeth Zegveld, bonjour ! Vous êtes l’avocate de la SUEPO.

Liesbeth Zegveld :

Bonjour !

EC :

Vous représentez les membres du syndicat. Pouvez-vous me parler de l’OEB et de ce qui se passe à Rijswijk ?

LZ :

L’OEB est une organisation internationale qui a des établissements dans cinq pays. Les plus importants se trouvent à Munich, en Allemagne, et à Rijswijk, aux Pays-Bas. Au total, l’OEB emploie environ 7 000 personnes, dont 50 pour cent sont représentées par le syndicat du personnel. Leur travail consiste à valider les demandes de brevet, ce qui représente un travail très spécialisé. Ils se sont retrouvés sous le régime de M. Battistelli, un Français. Cela fait maintenant plusieurs années que les conditions de travail et l’ambiance au sein de l’OEB sont extrêmement déplaisantes. Même après de très nombreuses actions en justice, elles ne se sont pas améliorées. Ce que je constate et ce que le syndicat constate, c’est que les choses sont en fait en train de s’aggraver.

EC :

Bon, ce n’est pas une organisation néerlandaise. C’est une organisation européenne, établie aux Pays-Bas. Pourriez-vous me donner un exemple des conditions de travail ?

LZ :

L'un des principaux problèmes est que le personnel n'est pas impliqué dans l'élaboration des changements qui les concernent directement. Prenez par exemple les décisions concernant les retraites ou les congés de maladie : ce sont des choses qui les concernent personnellement. Ces personnes sont ignorées et c'est un grave problème. Un autre problème est la charge de travail extrêmement lourde. À la suite de réductions du personnel, la pression occasionnée par le volume de travail quotidien à effectuer augmente sans cesse. Les membres du personnel en souffrent et ils n'ont pas de moyen d'en parler ou d'en discuter les uns avec les autres. De toute évidence, cela nuit à l'environnement de travail.

EC :

La SUEPO établit un lien direct entre la charge de travail et les cinq suicides parmi les membres du personnel au cours des trois dernières années. Y a-t-il un moyen de prouver cette conclusion ?

LZ :

Jusqu'ici, il y a eu deux suicides à Rijswijk. Une des deux personnes s'est suicidée pendant ses heures de travail. Je ne sais pas s'il y a eu des enquêtes afin de déterminer si ces suicides étaient liés au climat de travail, notamment le dernier. Ce que le syndicat du personnel essaie de faire comprendre est que l'ambiance de travail est tellement hostile et le nombre de suicides parmi le personnel tellement élevé qu'il est grand temps que l'OEB recherche s'il existe une corrélation. C'est ce qu'il a été instamment demandé à la direction de faire et qu'elle a refusé.

EC :

Ils ne vont pas le faire. Donc, le président... Pardon, poursuivez...

LZ :

L'inspection du travail va essayer d'inspecter l'établissement pour examiner l'environnement de travail, mais ils sont empêchés d'entrer parce que l'OEB est une organisation européenne. Ainsi, toute question relative à l'OEB n'obtient que le silence pour toute réponse. Entre-temps, la question demeure : existe-t-il un lien entre les suicides et les conditions de travail ? Je souligne bien que ce lien n'a pas été prouvé.

WV :

Je suis en train de me dire que les conditions de travail de ces personnes doivent être terriblement, mais vraiment terriblement hostiles pour qu'elles aient recours au suicide. Vous connaissez bien ce dossier : pouvez-vous imaginer que l'environnement de travail soit à ce point nocif ?

EC :

... pour que des personnes en viennent à de tels actes ?

LZ :

Je ne connais pas le cas de l'homme qui s'est suicidé récemment. Ce que je sais, c'est que l'atmosphère est hostile à un point insupportable. Je peux le confirmer. En tant qu'avocats, nous essayons d'aider et d'assister le personnel et les salariés dans les questions juridiques. C'est la première fois que je suis confrontée aux limites des actions en justice. Il faut que quelque chose se produise immédiatement, parce que la situation dans ces établissements est en train d'échapper à tout contrôle. J'en suis absolument persuadée. Un exemple de cette situation est que l'OEB a créé un service d'inspection interne pour interroger et enquêter sur le comportement des différents salariés. Ce service avait été initialement créé en 2013 avec un effectif de seulement cinq personnes, pour conduire des enquêtes dans des cas graves de

harcèlement sexuel et de fraude. Jusqu'ici, il y a eu 71 enquêtes en 2015. Un nombre considérable d'entre elles visaient des membres du syndicat du personnel. Des enquêtes sont engagées contre les personnes, qui n'ont pas le droit de discuter. Une situation plutôt bizarre, car ce type d'exigence de confidentialité est principalement conçu pour protéger les personnes qui font l'objet d'une enquête, mais là, même ces personnes n'ont pas le droit d'en parler. Elles ne peuvent pas le faire savoir publiquement. Ces procédures font que les gens se sentent extrêmement intimidés. Elles courent le risque d'être renvoyées ou, si elles sont déjà retraitées, de voir leur retraite amputée d'un tiers. Il y a actuellement de nombreuses enquêtes de ce type en cours. J'interviens dans quelques-unes d'entre elles. Ce sont des enquêtes sans fondement qui consistent, notamment, à ce que des employés soient convoqués à un entretien sans savoir de quoi ils sont accusés et sans que leur soit communiqué aucun document relatif à l'enquête. Ces employés sont confrontés à tout cela, un rapport est établi et ce rapport parvient directement à M. Battistelli. L'employé n'a plus qu'à attendre de connaître le sort qui lui sera réservé, qui peut être notamment un licenciement.

EC :

Ainsi le président, M. Battistelli, est sourd à toute critique. Il considère que les plaintes à propos de la charge de travail ne sont rien d'autre que de la propagande. Mais nous avons des syndicats de salariés, nous avons l'inspection du travail, nous avons de grands avocats comme vous. Comment cette organisation parvient-elle à vous tenir tous à l'écart ?

LZ :

Encore une fois, l'OEB est une organisation internationale. Ses établissements ne sont pas seulement à Rijswijk, mais aussi à Munich, Vienne et dans deux autres pays. Les locaux physiques de ce type d'organisation ne font pas partie du pays dans lequel ils se trouvent. L'établissement des Pays-Bas, par exemple, est à Rijswijk, mais n'est pas placé sous la juridiction néerlandaise.

EC :

Il ne fait pas partie des Pays-Bas.

LZ :

Exactement. Cela signifie que la loi néerlandaise, la justice néerlandaise et l'inspection du travail néerlandaise n'ont aucune autorité sur cet établissement.

EC :

Mais cela voudrait-il dire qu'une société d'un pays tel que l'Inde ou de tout autre pays pourrait avoir un établissement aux Pays-Bas, maltraiter ses employés et échapper à la loi néerlandaise ? Pourquoi sont-ils protégés ?

LZ :

Ce ne sont pas des entreprises nationales qui ont commencé dans un autre pays, mais ce sont des organisations qui ont des établissements étrangers dans différents pays. Ces organisations sont intergouvernementales et ont été créées par plusieurs États. Donc, si les Pays-Bas, l'Allemagne, l'Autriche et la Belgique décident de créer une organisation de ce type, il n'y a pas de juge qui puisse avoir autorité sur elle ; seuls l'organisation elle-même ou un tribunal international peuvent avoir autorité sur elle. Naturellement, une organisation qui s'autogouverne doit se gouverner correctement. Et c'est ce que nous ne cessons pas de dire aux Pays-Bas : chaque pays s'en lave les mains et M. Battistelli est libre de faire ce qui lui plaît. Mais c'est une organisation internationale, donc ils doivent faire attention à eux. Alors, comme cela dégénère, la Cour internationale de La Haye, dans une affaire que nous avons remportée de façon éclatante, a jugé, le 17 février de cette année que : « M. Battistelli n'a pas le droit de surveiller les communications par courrier électronique, il n'a pas le droit de décider de la durée des grèves, il n'a pas le

droit d'exclure le syndicat des négociations avec les employés. Il faut que les choses changent. » À quoi les Pays-Bas, ainsi que l'organisation elle-même ont répondu en faisant la sourde oreille à la décision de la Cour et ont continué comme à l'habitude. Malheureusement, c'est ainsi que fonctionne le système judiciaire.

WV :

Je suis désolé de vous interrompre, mais je voudrais entendre ce qu'en pense un membre du parlement néerlandais, M. John Kerstens du Parti du travail. Bonjour !

John Kerstens :

Bonjour !

WV :

Vous avez précédemment fait part à la secrétaire d'état Sharon Dijksma de vos préoccupations à propos des conditions de travail dans cette organisation. Que vous a-t-elle promis à ce stade ?

JK :

Nous avons vraiment frappé aux portes de chaque membre du gouvernement jusqu'à ce jour, y compris à celles du ministre Van der Steur et du ministre Asscher. Cela fait maintenant un moment que les choses sont loin d'être idéales à l'OEB, c'est vraiment le moins que l'on puisse dire. Ainsi que Me Zegveld l'a dit, les gens se sentent intimidés et en insécurité. Le terme anglais « d'Investigative Unit » (service d'inspection) a été traduit en allemand, par les membres du personnel eux-mêmes, par : « la Gestapo ».

EC :

À propos, nous avons essayé de parler à des personnes travaillant dans l'organisation, mais personne n'a voulu nous parler.

JK :

Cela ne m'étonne pas. Nous avons des contacts à la Confédération européenne des syndicats et nous sommes en relation avec les salariés eux-mêmes : ce n'est pas qu'ils ne veulent pas parler, mais ils n'osent pas se confier par peur des enquêtes ou d'une mise à pied. La réaction du gouvernement a été double : ils sont préoccupés par cette situation, mais, comme Me Zegveld l'a remarqué, ces organisations internationales bénéficient de certaines formes d'immunité judiciaire. Ce qui, d'ailleurs, n'est pas le cas des entreprises multinationales. Auparavant, on a pu donner l'impression...

EC :

Non, vous avez raison.

WV :

Alors, est-ce que cela pourrait être lié à des avantages financiers, peut-être ? On a pu estimer que le gouvernement néerlandais profite grandement de l'OEB. L'Office se trouvant aux Pays-Bas, le pays en retire apparemment 855 millions d'euros chaque année. Cela pourrait-il expliquer pourquoi on les laisse faire ce qu'ils veulent ?

JK :

Les Pays-Bas ont l'ambition d'être un havre pour les organisations internationales telles que les tribunaux internationaux et les organisations comme l'OEB. Mais la loi dispose que les locaux de ces organisations

sont inviolables sans l'autorisation du président. Dans ce cas, cela signifie que l'inspection du travail ne peut pas pénétrer dans les locaux, par exemple pour réaliser une inspection.

WV :

Mais pensez-vous que l'argent pourrait être le problème en l'occurrence ?

JK :

Non, je ne pense pas que ce soit le cas. Mais le problème, dans cette situation, est que ces parties extérieures doivent obtenir une autorisation de M. Battistelli, qui est lui-même partie au litige et qui, en tant que tel, n'est pas du tout intéressé à coopérer avec elles. Le gouvernement néerlandais a fait un certain nombre de tentatives : ils ont évoqué le problème avec l'organe dirigeant de l'OEB, le conseil d'administration, qui est composé de représentants de tous les États qui ont créé l'OEB. Les Pays-Bas ont aussi tenté de lancer un dialogue sur les problèmes sociaux à l'intérieur de l'organisation elle-même. Un des participants concernés est en fait un représentant du conseil d'administration. Mais cela ne donne pas grand chose. Nous devons...

EC :

Oui, quelle va être la prochaine étape ? Si vous avez déjà parlé avec M. Van der Steur et posé des questions parlementaires à Mme Dijkma, que va-t-il se passer ensuite ?

JK :

J'ai posé trois séries de questions parlementaires à propos de ce problème et nous faisons chaque fois un petit pas en avant. Cependant, il n'y a pas de solution en vue, c'est pourquoi nous allons mettre un peu plus la pression. Personnellement, je ne pense pas que M. Battistelli ait le pouvoir d'autoriser ou d'interdire l'entrée de l'inspection du travail à l'OEB. C'est une décision qui relève du conseil d'administration. Si les Pays-Bas se mettent en relation avec le conseil d'administration pour résoudre ces problèmes, alors, dans ma prochaine question au gouvernement, je leur demanderai d'obtenir du conseil d'administration qu'il autorise l'entrée dans l'OEB et qu'il tire au moins un certain nombre de choses au clair.

EC :

M. John Kerstens, membre du parlement néerlandais, du Parti du travail, et Me Liesbeth Zegveld, avocate de la SUEPO. Merci beaucoup à tous les deux.

JK :

Je vous en prie.

###

Deutsche Übersetzung

NPO Radio 1

“Ungesunde Arbeitsumgebung beim EPA in Rijswijk”



Eric Corton:

Aber zuerst: das Europäische Patentamt in Rijswijk.

Jingle: De Nieuws BV

Willemijn Veenhoven:

Wieder hat sich ein Mitarbeiter des Europäischen Patentamts umgebracht. Der 42-jährige Mann setzte seinem Leben am letzten Tag seiner Sommerferien ein Ende. Die Gewerkschaft der EPA-Mitarbeiter, IGEPA, macht die "ungesunde Arbeitsumgebung" dafür verantwortlich, zum fünften Selbstmord eines EPA-Mitarbeiters in drei Jahren beigetragen zu haben.

EC:

Liesbeth Zegveld, guten Tag. Sie sind die Anwältin der IGEPA.

Liesbeth Zegveld:

Guten Tag.

EC:

Sie vertreten die Gewerkschaftsmitglieder. Können Sie mir etwas über das EPA und darüber sagen, was in Rijswijk vor sich geht?

LZ:

Das EPA ist eine internationale Organisation mit Büros in fünf Ländern, von denen sich die größten in München, Deutschland, und Rijswijk, Niederlande, befinden. Das EPA beschäftigt insgesamt etwa 7.000 Menschen, von denen 50 Prozent von der Mitarbeitergewerkschaft vertreten werden. Ihre Arbeit besteht in der Genehmigung von Patentanmeldungen, was eine ziemlich spezielle Art der Tätigkeit ist. Sie arbeiten unter dem Regime von Herrn Battistelli, einem Franzosen. Die Arbeitsbedingungen und die Atmosphäre beim EPA sind seit Jahren extrem unangenehm. Selbst nach umfangreichen gerichtlichen Schritten haben sie sich nicht verbessert. Was ich sehe und was die Gewerkschaft sieht, ist, dass die Dinge tatsächlich schlimmer werden.

EC:

Dies ist also keine niederländische Organisation. Es ist eine europäische Organisation mit Sitz in den Niederlanden. Könnten Sie mir für die Arbeitsbedingungen ein Beispiel nennen?

LZ:

Eines der wichtigsten Probleme besteht darin, dass die Belegschaft an Veränderungen, die sie direkt betreffen, nicht beteiligt wird. Nehmen Sie beispielsweise Entscheidungen in Bezug auf Renten oder Krankenurlaub: Dies sind Dinge, die sie persönlich betreffen. Diese Personen werden übergangen und dies ist ein großes Problem. Ein weiteres Problem ist die extrem hohe Arbeitsbelastung. Infolge von Kürzungen wird der durch das tägliche Arbeitspensum verursachte Druck nur noch größer. Darunter leiden die Mitarbeiter und sie haben keine Möglichkeit, darüber zu sprechen oder die Angelegenheit untereinander zu erörtern. Natürlich ist dies der Arbeitsumgebung abträglich.

EC:

Die IGEPA sieht einen direkten Zusammenhang zwischen der Arbeitsbelastung und den fünf Selbstmorden von Mitarbeitern während der letzten drei Jahre. Gibt es eine Möglichkeit, diese Schlussfolgerung zu beweisen?

LZ:

Bislang gab es in Rijswijk zwei Selbstmorde. Eine dieser Personen beging den Selbstmord während der Arbeitszeit. Ich weiß nicht, ob untersucht wurde, ob diese Selbstmorde, einschließlich des letztgenannten, mit dem Arbeitsklima in Zusammenhang stehen. Was die Gewerkschaft der Mitarbeiter zu verdeutlichen versucht, ist, dass die Atmosphäre am Arbeitsplatz so feindselig ist und die Zahl der Selbstmorde in der Belegschaft so hoch ist, dass das EPA dringend herausfinden muss, ob ein Zusammenhang besteht. Genau dazu wurde die Amtsleitung wiederholt dringend aufgefordert, die dies jedoch ablehnte.

EC:

Die Amtsleitung hat nicht vor, dies zu tun. Der Präsident... Entschuldigung, fahren Sie bitte fort.

LZ:

Die Gewerbeaufsichtsbehörde wird versuchen, dem Amt einen Besuch abzustatten, um die Arbeitsumgebung zu prüfen, aber sie wird draußen gehalten, weil das EPA eine europäische Organisation ist. Auf diese Weise stoßen alle Fragen an das EPA auf Schweigen. Inzwischen bleibt die Frage: Hängen die Selbstmorde und die Arbeitsbedingungen zusammen? Ich möchte betonen, dass dieser Zusammenhang nicht bewiesen wurde.

WV:

Was ich gegenwärtig denke, ist, dass die Arbeitsbedingungen von Menschen furchtbar, ganz furchtbar feindselig sein müssen, um sie in den Selbstmord zu treiben. Sie sind mit diesem Fall sehr vertraut: Können Sie sich vorstellen, dass die Arbeitsumgebung tatsächlich so vergiftet ist?

EC:

Damit Menschen einen solchen Schritt tun?

LZ:

Den Fall des Mannes, der sich vor kurzem selbst umbrachte, kenne ich nicht. Was ich aber weiß, ist, dass die Atmosphäre unerträglich feindselig ist. Ich kann dies bestätigen. Wir als Anwälte versuchen, dem Personal und den Mitarbeitern in Rechtsfragen zu helfen und sie zu unterstützen. Dies ist das erste Mal, dass ich an die Grenzen von Rechtsverfahren stoße. Irgendetwas muss sofort geschehen, da die Situation bei diesen Ämtern aus dem Ruder läuft. Dafür habe ich ein extrem klares Gespür entwickelt. Ein Beispiel dafür ist, dass das EPA eine interne Ermittlungseinheit ins Leben gerufen hat, um das Verhalten der

einzelnen Mitarbeiter zu hinterfragen und zu untersuchen. Diese Einheit wurde erstmals im Jahr 2013 eingerichtet; sie hat nur fünf Mitglieder und untersucht schwere Fälle von sexueller Belästigung und von Betrug. Im Jahr 2015 gab es bisher 71 Untersuchungen. Eine erhebliche Anzahl davon richtete sich gegen Mitglieder der Mitarbeitergewerkschaft. Die Betroffenen werden überprüft und dürfen dagegen keinen Widerspruch einlegen. Eine ziemlich bizarre Tatsache, da diese Art der Geheimhaltung vor allem die untersuchte Person schützen soll, aber diese Mitarbeiter können nicht einmal selbst darüber sprechen. Sie können damit nicht an die Öffentlichkeit gehen. Durch diese Verfahren fühlen sich die Menschen extrem eingeschüchtert. Sie laufen Gefahr, entlassen zu werden, oder, wenn sie bereits im Ruhestand sind, die Kürzung ihrer Pension um ein Drittel hinnehmen zu müssen. Gegenwärtig läuft eine Vielzahl dieser Untersuchungen, mit einigen von diesen habe ich zu tun. Es sind unbegründete Untersuchungen, bei denen Mitarbeiter zu einem Gespräch eingeladen werden, ohne dass ihnen gesagt wird, wessen sie beschuldigt werden, und ohne dass ihnen für die Untersuchung relevante Unterlagen ausgehändigt werden. Diese Mitarbeiter werden mit all dem konfrontiert, es wird ein Bericht erstellt und dieser Bericht geht direkt an Herrn Battistelli. Die Mitarbeiter können sich nur in ihr Schicksal ergeben, das durchaus eine Beendigung des Arbeitsverhältnisses bedeuten kann.

EC:

Der Präsident, Herr Battistelli, ist also taub für jede Art von Kritik. Er betrachtet Beschwerden hinsichtlich der Arbeitsbelastung lediglich als Propaganda. Aber wir haben Mitarbeitergewerkschaften, wir haben die Gewerbeaufsichtsbehörde, wir haben großartige Anwälte wie Sie. Wie schafft es diese Organisation, Sie alle draußen zu halten?

LZ:

Nochmals: Das EPA ist eine internationale Organisation. Es hat seine Büros nicht nur in Rijswijk, sondern auch in München, Wien und zwei weiteren Ländern. Die materiellen Gebäude von Organisationen dieser Art gehören nicht zu dem Land, in dem sie sich befinden. Das niederländische Büro beispielsweise liegt in Rijswijk, befindet sich jedoch außerhalb niederländischer Gerichtsbarkeit.

EC:

Sie sind kein Teil der Niederlande.

LZ:

Richtig. Dies bedeutet, dass niederländisches Recht, niederländische Richter und die niederländische Gewerbeaufsichtsbehörde keine Amtsbefugnis für diese Organisation haben.

EC:

Aber würde dies nicht bedeuten, dass ein Unternehmen aus Indien oder einem anderen Land in den Niederlanden ein Büro haben, seine Mitarbeiter missbrauchen und nach niederländischem Recht nicht belangt werden könnte? Weshalb sind sie immun?

LZ:

Dies sind keine nationalen Organisationen, die in einem anderen Land gegründet wurden, sondern sie haben Auslandsbüros in mehreren Ländern. Diese Organisationen sind zwischenstaatlich und wurden von mehreren Staaten gegründet. Wenn also die Niederlande, Deutschland, Österreich und Belgien die Gründung einer solchen Organisation beschließen, gibt es keinen Richter, der dafür zuständig wäre – nur die Organisation selbst oder ein internationaler Gerichtshof. Natürlich muss sich eine selbstverwaltete Organisation selbst korrekt verwalten. Und genau das sagen wir den Niederlanden beständig: Jedes Land wäscht seine Hände in Unschuld und Battistelli kann tun, was er will. Aber es ist eine internationale Organisation, also müssen sie sich um sich selbst kümmern. Wenn die Dinge dann aus dem Ruder laufen,

urteilt der Internationale Gerichtshof Den Haag, nach einem Fall, den wir glorreich gewannen, am 17. Februar dieses Jahres: 'Battistelli hat nicht das Recht, E-Mail-Kommunikation zu überwachen, er hat nicht das Recht, über die Dauer von Streiks zu entscheiden, er hat nicht das Recht, die Gewerkschaft von Verhandlungen mit Mitarbeitern auszuschließen. Es muss sich etwas ändern.' Daraufhin stellten sich die Niederlande wie auch die Organisation selbst gegenüber der Entscheidung des Gerichts taub und machten weiter wie bisher. Leider funktioniert das Justizwesen so.

WV:

Ich bedaure, Sie zu unterbrechen, aber ich möchte dazu das Parlamentsmitglied John Kerstens von der PvdA-Partei hören. Guten Tag.

John Kerstens:

Guten Tag.

WV:

Sie haben im Vorfeld Ihre Bedenken über die Arbeitsbedingungen dieser Organisation gegenüber der Staatssekretärin Sharon Dijksma geäußert. Was hat sie Ihnen diesbezüglich zugesagt?

JK:

Inzwischen haben wir tatsächlich an die Türen sämtlicher Kabinettsmitglieder angeklopft, einschließlich der Minister van der Steur und Asscher. Die Dinge sind beim EPA jetzt schon eine ganze Weile suboptimal gelaufen und das ist in etwa die größte Untertreibung, die ich machen könnte. Wie Frau Zegveld sagte, die Mitarbeiter fühlen sich eingeschüchtert und verunsichert. Der englische Begriff 'Investigative Unit' (Ermittlungseinheit) wurde in Deutschland von der Belegschaft selbst in 'Gestapo' umbenannt.

EC:

Nebenbei bemerkt: Wir haben versucht, mit Leuten des Patentamts zu sprechen, aber es wollte niemand mit uns sprechen.

JK:

Genau das hätte ich erwartet. Wir unterhalten Kontakte zum Europäischen Gewerkschaftsbund und wir stehen mit den Mitarbeitern selbst in Verbindung: Es ist nicht so, dass sie nicht sprechen wollen, aber sie wagen es nicht, sich offen zu äußern, weil sie Untersuchungen oder eine Suspendierung befürchten. Vom Kabinett gab es zweierlei Reaktionen: Man sei über diese Situation beunruhigt, aber, wie Frau Zegveld bemerkte, hätten diese internationalen Organisationen eine bestimmte Art von Rechtsimmunität. Was übrigens bei multinationalen Konzernen nicht der Fall ist. Früher wurde der Eindruck vermittelt...

EC:

Nein, Sie haben recht.

WV:

Könnte dies also vielleicht mit finanziellen Gewinnen zusammenhängen? Es wurde geschätzt, dass die niederländische Regierung vom EPA in erheblichem Maße profitiert. Da sich das Amt in den Niederlanden befindet, bezieht das Land jährlich offensichtlich 855 Millionen Euro von dort. Könnte dies ein Grund dafür sein, dass man die Organisation weiterhin nach eigenem Ermessen handeln lässt?

JK:

Die Niederlande haben die Ambition, eine Oase für internationale Organisationen zu sein, wie internationale Gerichtshöfe und solche Organisationen wie das EPA. Das Gesetz legt jedoch fest, dass die materiellen Einrichtungen von Organisationen ohne Genehmigung des Präsidenten unantastbar sind. In diesem Fall bedeutet es, dass die Gewerbeaufsichtsbehörde die Gebäude nicht betreten kann, zum Beispiel für die Durchführung einer Ermittlung.

WV:

Aber glauben Sie, dass es hierbei um Geld gehen könnte?

JK:

Nein, das glaube ich nicht. Das Problem in dieser Situation ist jedoch, dass diese externen Parteien die Genehmigung von Battistelli brauchen, der selbst Teil des Konflikts und als solcher nicht an einer Kooperation mit ihnen interessiert ist. Das niederländische Kabinett hat eine Reihe von Versuchen gemacht: Es hat die Angelegenheit mit dem Verwaltungsorgan des EPA, dem Verwaltungsrat, erörtert, der sich aus Vertretern aller EPA-Gründerstaaten zusammensetzt. Die Niederlande haben auch versucht, in einen Dialog über soziale Fragen innerhalb der Organisation selbst einzutreten. Tatsächlich ist einer der involvierten Teilnehmer ein Vertreter des Verwaltungsrats. Aber viel geschieht nicht. Wir müssen...

EC:

Ja, welches wird der nächste Schritt sein? Wenn Sie bereits mit Herrn van der Steur gesprochen und parlamentarische Anfragen an Frau Dijkstra gerichtet haben, was kommt dann als nächstes?

JK:

Ich habe drei parlamentarische Anfragen zu dieser Angelegenheit eingereicht und wir kommen jedes Mal einen kleinen Schritt weiter. Dennoch ist noch keine Lösung in Sicht und daher werden wir etwas mehr Druck ausüben müssen. Ich persönlich glaube nicht, dass es das Vorrecht von Herrn Battistelli ist, der Gewerbeaufsichtsbehörde den Zutritt zum EPA zu gewähren oder zu verweigern. Dies ist eine Entscheidung des Verwaltungsrats. Wenn sich die Niederlande mit dem Verwaltungsrat zusammensetzen, um diese Probleme zu lösen, werde ich das Kabinett im Rahmen meiner nächsten Anfrage darum bitten, vom Verwaltungsrat die Genehmigung zum Betreten der EPA-Einrichtungen zu erwirken und zumindest einige Dinge aufzuklären.

EC:

Der niederländische Abgeordnete John Kerstens von der PvdA-Partei und Liesbeth Zegveld, Anwältin der IGEPA. Ihnen beiden vielen Dank.

JK:

Gern geschehen.

###